



中音公司  
Central Music Co.

# feeltone

fühl den Ton - feel the tone



由 *Ingo Böhme* 设计

KS-MO-RO / KS-TA-RO 琴椅

桦木

66 x 72 x 126 cm

27 kg

翻译：于淼兮 2022-09-01

**monchair** - 将自己沉浸在声音与振动中。

这张愉悦的振动“声音飞毯”将把你一天繁忙活动中产生的压力一扫而空，转换到一个愉快的兼有放松与觉知的状态。仅需要 5 分钟，你会发现你的呼吸和心率缓和下来。随着演奏，深度放松的感觉将在身心的每个层面出现。

用这种轻松有趣的方式，人们可以体验到舒缓的振动。琴椅带来的温和按摩将唤起一种平静和对当下觉知的状态——这也是一种我们的日常生活中常常缺失的状态。

从 1982 年起，Ingo Bohme 一直致力于古典乐器和治疗乐器的设计和制造。2003 年起，Martina Glaeser-Bohme 将 feltone 的声音振动乐器与自己的声音按摩专业实践融合。他们的合作激发和创造了这款 monchair 琴椅。

它的富有吸引力的设计，视觉上的轻盈感，声音的明亮程度，优美的音质，摇篮曲般的振动，柔软的座椅和头枕，使得这款琴椅成为了声音家具系列的明星产品。

Monchair 琴椅由桦木制成，带有 40 根琴弦，全部安装完成后的尺寸为：66 x 72 x 126 cm, 重量：27 kg。

产品包含：1 个调音锤，1 个校音器，替换弦

### 特点：

- 承重可达 150 公斤
- 人体工学设计座椅
- 稳定性设计，避免声音振动与座椅可能的摇晃相结合产生平衡方面的过度刺激
- 所有表面都经过有机木油处理
- 德国设计和制造
- 组装简单方便
- 运输体积小巧





### 定弦：

- KS-MO-RO (Monochord 版本)：  
18 根泛音弦：d  
22 根低音弦：D
- KS-TA-RO (Tambura 版本)：  
每组为 4 根弦，定弦为 A d d D，重复 10 次

乐器在发货时已预先调好音。但由于琴弦与木材会随温度的变化而变化，因此在乐器到达目的地后仍需要进行调音，并在之后的一段时间内重复调音工作。此后乐器将在一段时间内保持音准。

给乐器一段时间静置和适应新的环境。在乐器拆封并静置几天后，使用乐器自带的调音锤进行调音。

## 调音过程

请注意，只需要轻微转动调音锤，每次仅转动微小的角度来改变音高。

例如，如果一次性将调音锤转动半圈，音高将会改变数度，甚至会导致琴弦断裂。

校音器可以被设置在 440 – 432 赫兹 (Hz) 之间。432 赫兹为自然谐音。如果你需要和其它传统乐器共同演奏，也可以将定弦调整为 440 赫兹以便兼容。




### 首次调音：

以下假设你希望将乐器音高调为 C。

将校音器打开，设置你希望的数字（432 或者 440 赫兹）。用调音锤调整第一个旋钮，同时查看校音器上的指数。

-> 如果校音器显示的音高为 C，但指针偏左，或是显示的音高更低 (A# / B)  
= 该弦的音高太低。你需要上紧琴弦。

--> 当需要调高音高时，你需要顺时针转动调音锤 

-> 如果校音器显示的音高为 C，但指针偏右，或是显示的音高更高 (C# / D)  
= 该弦的音高太高。你需要调松琴弦。

--> 当需要调低音高时，你需要**逆时针**转动调音锤 

只需要放松，并注意听声音，你会很快上手。

当校音器的指针在中间，并且显示为绿色时，说明该弦的音高已经调准。

**技巧 1：**如果找到准确的那个音有难度，可以将琴弦调松一些，然后重新开始。

**技巧 2：**尝试缓慢平滑地转动调音锤，去找到那个准确的音。

继续调整其它的琴弦。

## 第二次调音：

我们建议至少在两周内，每天进行一次彻底的调音。如果你不是每天都有时间，也别担心——每隔一天调一次音的话，只意味着需要稍许更长的时间来使得乐器达到稳定状态。

当这段时期过去后，乐器的音高将在比较长的一段时间内保持稳定，甚至在环境状况发上变化的情况下。可能你会觉得调音是一项很大的工程。但这个过程会帮助你与乐器产生连结，熟悉正确的音高，泛音，以及其它的声音现象。

你可以把调音的过程看作一个训练意识的测试。

想要产生清晰，丰富的泛音，正确的调音非常重要！

## 如何更换断裂的琴弦

如果一根琴弦断裂，首先完全地移除这根琴弦。观察琴椅上的同类别琴弦：琴弦在旋钮上缠绕了多少圈？**请将断弦的旋钮以逆时针方向转动同样的圈数！**如果不这样做的话，旋钮将会在调音的过程中嵌入木板越来越深，造成旋钮或者木板开裂。现在调整旋钮，使旋钮孔对准琴弦一方。



1.) 拿一根新的琴弦，卡入弦拴，然后将琴弦拉到乐器另一端，穿过旋钮孔。

2.) 在琴弦末端约 1.3 厘米处，用你的手指或者一个小钳子，将其弯折至 90 度角。然后向下拉琴弦，使得这个弯折处正好卡在旋钮上，指向下方。你需要将最初的两圈在缠绕时压住这个弯折头。如果你不知道应该如何做，就观察旁边出厂时已经上好的琴弦，参照这个最终的效果。

3.) 开始顺时针转动调音锤，一点一点上紧琴弦。控制琴弦的缠绕走向，使得前两圈可以覆盖在弯折头上。

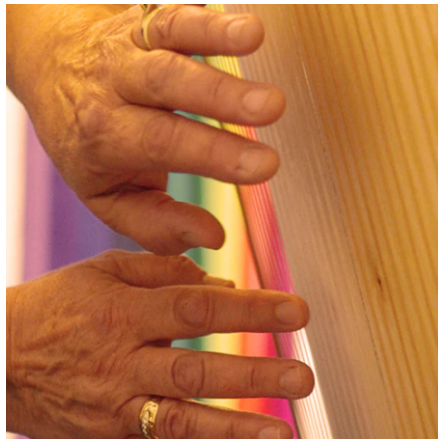
4.) 在完全上紧琴弦前，请确保琴弦处在正确的位置上。

现在你可以开始调音过程了（参照上文“**调音过程**”）。

**注意：**只可以使用原装琴弦，因为这些琴弦是为乐器特别定制的。

## 基本演奏方法：

将你的手指以一个平和的节奏在琴弦上平均，稳定地移动，你将创造一个声音空间，使你的客户松弛下来，并进入一个放松的状态。使用两只手交替演奏，一只手快要拨完琴弦时，另一只手立即开始，演奏出连续不断的声音，创造一个“声音飞毯”。



### 少即是多！

加入变化。

凭着直觉，你可以改变演奏的方向或者演奏琴弦的位置。将你的手指沿着一条想象的线划过所有 40 根琴弦，或者只演奏其中的一部分弦。

保持专注。当你坐或者站在琴椅后方时，跟随你手的移动，倾听你弹奏出的声音。根据客户的需求，monchair 琴椅通常有效的弹奏时间为 5 - 15 分钟。

Tambura 款的 monchair 琴椅非常易于演奏。如果你的手指平均地划过琴弦，你将创造出富含谐波的泛音。D d d A 的定弦在 40 根弦上重复 10 次，制造出一个丰富的声音环境。即便没有任何预先的训练，这款琴椅也可以将你驻留和包裹在一个放松的环境中。Tambura 定弦的 monchair 琴椅通常非常适用于第一次尝试和希望享受琴椅的人。特别适宜于放置在办公室，酒店，康复和护理中心。



Monochord 款的 monchair 琴椅能够给予你更细腻微妙的演奏。定弦为 D 和高八度的 d，给演奏者创造更多精细和微妙泛音的可能。你可以在音高上做一些变化，比如把重点放在更深沉的 D 音组，制造更多振动；或者着重放在 d 音组，制造更多泛音。

## 乐器的维护保养

Monchair 琴椅是一款只能放置在室内的乐器。一个平均的气温和湿度可以帮助乐器在较长时间内保持音准。将木材暴露在阳光直射下过长时间将导致木材变色。

### 如何保护乐器 – 非常重要！

#### 避免因为过干的空气造成损坏！

你需要意识到木材是一种自然材料，它仍然是“活的”，会随着温度和湿度变化做出反应。如果空气过热或者过干，都可能产生裂纹！

因此我们强烈建议你**不要将暖气开得过高**，同时请关注**空气湿度不要低于 40%！**

你可以做什么：

- 选择一个温度适中的房间
- 使用湿度计
- 购买一个可以自动调节的加湿器
- 在房间内放置植物；在暖气附近放一盆水
- 如果房间带有地暖：降低地暖温度，同时在乐器下方铺地毯。

**螺丝：**请保留包装中的内六角扳手。如果螺丝经过一段时间的演奏变得略松（你可以通过松动的部件，或者演奏时的噪音发现问题），请再次拧紧它们。

**木材的清洁：**你可以使用适用于木质表面的木质家具清洁剂。拿一块软布，用清洁剂略微浸湿。不要直接将清洁剂滴在木材上，也不能让木材一直潮湿，这可能会导致木材留下印记。

**琴弦：**琴弦变暗，失去光亮度是常见的现象，并不影响琴椅的音质或者耐用性，这个过程将使乐器变为正常的光泽度。通过演奏前洗手，或者演奏后用琴弦清洁剂擦拭琴弦，可以减缓这个变化过程。



**“仿古式” 坐垫和靠垫：**采用 100%顶级质量的耐用聚酯纤维制成。

你可以使用一块浸湿的柔软抹布来清洁表面。在入座琴椅前请确保表面完全干燥，以免产生任何折痕或压痕。另外你可以使用吸尘器中的家具清洁配件，或者软刷来清洁干燥的表面。

如果任何意外情况发生，使得坐垫或靠垫的表面留下污渍，最好在刚刚弄脏时马上清洁，不要等到污渍变干。你可以用温热的水，掺入一点温和的肥皂液，灌入一个喷壶来操作。请避免使用强刺激性的化学剂。如果不确定，就请先咨询当地的清洁专业人员，并在隐蔽的区域先做测试。

避免用力刮擦表面，以免产生褪色。

如果还残留一些肥皂水，可以重复使用清水和软布轻轻擦拭，直到你确认清洁剂完全去除。请避免坐垫和靠垫长时间浸泡，以保证填充物干燥。

**注意：未参照乐器维护保养事项的损坏将不包含在保修范围内。**

请不要损坏乐器的标识和序列号，以便保修。